

oto-fresh®

## Reinigung und Pflege | Cleaning and Care

Entdecken Sie unsere oto-fresh-Produkte für die optimale Reinigung und Pflege Ihres bachmaier® Gehörschutzes! Bei Ihrem Hörakustiker erhältlich.  
// einfache Handhabung // langanhaltende Wirkung // optimale Pflege

Discover our oto-fresh-products for optimal cleaning and care of your bachmaier® hearing protectors! Available at your hearing aid audiologists.  
// easy to handle // long-lasting effect // optimal care

## Ihr Spezialist für maßgefertigten Gehörschutz:

Your specialist for custom-made hearing protection:

Empty box for specialist information.

Vor- und Nachname | First name, Last name: .....

## Auf Sitz und Funktion geprüft von:

Tested for fit and function by:

.....  
Datum | Date

.....  
Unterschrift | Signature

Entdecken Sie alle CUSTOMFIT Gehör- und  
Lärmschutzprodukte unter [www.bachmaier.de](http://www.bachmaier.de)

Discover all CUSTOMFIT hearing and noise protection at [www.bachmaier.de](http://www.bachmaier.de)

 **bachmaier GmbH**  
Am Pfaffenkogel 4 | 83483 Bischofswiesen | Germany

8271 | 0822 - 7 | ©bachmaier®



CUSTOMFIT



**bachmaier®**  
*helmet*

HEARING PROTECTION

# CUSTOMFIT bachmaier® *helmet*

For safe and enjoyable driving.

Der maßgefertigte Komfortgehörschutz CUSTOMFIT bachmaier® *helmet* schützt bei sachgerechter Verwendung vor gefährlichem oder schädlichem Lärm. Durch seine extra kleine Bauweise ist er ideal geeignet für alle Helmträger und wurde speziell für die Wahrnehmung von Warnsignalen und Verkehrsgeräuschen entwickelt.

## Spezielle Einsatzgebiete

// Motorrad // Quad // Industrieanwendungen mit Helm

## Die richtige Anwendung

Der Gehörschutz wird im Gehörgang getragen und schützt vor schädlichen Geräuschen, wenn er richtig angebracht ist. Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß und daher nicht zulässig.

Fassen Sie mit Daumen und Zeigefinger den Griff und drehen Sie den Gehörschutz mit leichtem Druck in den Gehörgang, bis er bequem sitzt.

**WICHTIG: Die Otoplastik mit der roten Markierung bzw. dem R vor der Seriennummer gehört in das rechte Ohr!**

## Nutzungshinweise

Der Gehörschutz erreicht seine volle Schutzwirkung nur, wenn er richtig sitzt und in Lärmsituationen ununterbrochen getragen wird. Bei Nichtbeachtung dieser Empfehlung kann die Schutzwirkung ernsthaft beeinträchtigt werden. Lassen Sie seinen Sitz und die Funktion regelmäßig vom Akustiker überprüfen, da Veränderungen am Gehörgang oder eine Beschädigung die Schutzfunktion negativ beeinflussen können. In diesem Falle sollte die Gehörschutzotoplastik erneuert werden.

Der Benutzer sollte sicherstellen, dass der Gehörschutz in Übereinstimmung mit den Hinweisen des Herstellers korrekt eingesetzt und überprüft wird, sowie regelmäßig (spätestens alle 6 Monate) auf die Notwendigkeit der Überprüfung untersucht wird.

**WARNUNG: Diese Gehörschutzstöpsel sollten nicht mit einer Kordel getragen werden, wenn die Gefahr besteht, dass sich die Verbindungsschnur während des Tragens verfangt oder mitgerissen wird. Wir empfehlen dann ein Entfernen der Kordel.**

## Aufbewahrung und Pflege

Bewahren Sie Ihren Gehörschutz in dem mitgelieferten Etui bei max. +55°C auf. Reinigen Sie den CUSTOMFIT bachmaier® *helmet* nach jedem Tragen. Entfernen Sie die Reste von Cerumen (Ohrenschmalz) mit dem beiliegenden Cerumenstäbchen.

**WICHTIG: Sollte der Filter nass werden, blasen Sie diesen vorsichtig aus!**

*Dieses Produkt kann unter bestimmten chemischen Substanzen leiden.*

# CUSTOMFIT bachmaier® *helmet*

For save driving fun.

When used properly, the comfortable custom-made hearing protection CUSTOMFIT bachmaier® *helmet* protects against dangerous or harmful noise. Its particularly compact size makes it perfect for all helmet wearers. It has been specially developed to maintain an awareness of warning signals and traffic noises.

## Special areas of use

// motorcycle // quad bike // industrial applications with a helmet

## Correct use

The hearing protection is worn in the auditory canal and, when fitted correctly, protects against harmful noise. Any other use is not as intended and therefore not permissible.

Take the handle between thumb and forefinger and, using light pressure, twist the hearing protection into the ear until it sits comfortably.

**IMPORTANT: The protection with the red mark or the R before the serial number is for the right ear!**

## Usage Instructions

This hearing protector will only provide its full protective function when worn at all times during noise exposure. If this advice is not followed then protection can be seriously impaired. Have the fit and functioning of the protection checked regularly by your audiologist since damage or changes in the auditory canal can make the seal less effective. In this case, the hearing protection should be renewed.

The user should ensure that the hearing protection is correctly inserted and tested as stipulated in the manufacturer's instructions, and is regularly examined (at least every 6 months) for the need to be tested.

**WARNING: The ear plugs should not be worn with a cord when there is a danger that the drawstring could get snagged or caught in moving machinery. In this case we recommend removing the drawstring.**

## Storage and Care

Store your hearing protection in the case supplied at +55°C max. Clean the CUSTOMFIT bachmaier® *helmet* after each use. Remove any ear wax residue using the pin provided.

**IMPORTANT: Should the filter become wet, blow out moisture carefully!**

*This product may be susceptible to certain chemical substances.*

## Technische Daten | Specifications

Filter work I weiß   white	Frequency Frequency (Hz)	Mittelwert* Average value* (dB)	Standardabweichung Standard deviation (dB)	Schutzwirkung** Protection** (dB)
	63	20.6	4.5	16.1
	125	23.8	5.0	18.8
	250	23.6	4.7	18.9
	500	24.2	5.6	18.6
	1000	26.0	4.4	21.6
	2000	33.8	3.7	30.1
	4000	36.5	4.9	31.6
	8000	35.9	5.1	30.8

\* der Schalldämmung | of sound attenuation

\*\* APV (angenommen) | APV (assumed)

Filter work I

SNR-Wert (dB)	H-Wert (dB)	M-Wert (dB)	L-Wert (dB)
26	28	22	20

*Weitere Angaben können beim Hersteller angefordert werden.  
Further details can be requested from the manufacturer.*